

Q. Translate the following into English, keeping in view the idiomatic/figurative expression. (10)

تاریخ ایسے کامیاب لوگوں سے بھری پڑی ہے جنہوں نے اپنی زندگی کا آغاز انتہائی مشکل ترین حالات سے کیا لیکن آگے چل کر وہ دنیا کے کامیاب اور نامور شخصیات میں شمار ہوئے۔ کامیابی، عزت اور شہرت آپ کو کبھی پلیٹ میں رکھ نہیں دی جاتی صرف دولت ہی آپ کو پلیٹ میں رکھ کر دی جاسکتی ہے اس کے لیے بھی ایک شرط لازم ہے کہ وہ آپکے آباؤ اجداد کے پاس جائیداد ہونی چاہیے پھر ہی آپکو دولت ملے گی۔ دولت سے آپ دنیاوی لوازمات تو خرید سکتے ہیں لیکن خوشی نہیں خرید سکتے۔ کبھی کبھی انسان کو عزت کمانے میں کئی دہائیاں لگ جاتی ہیں ذلت کمانے میں یا متنازع بننے میں ایک لمحہ ہی کافی ہوتا ہے۔

Translation.

History is full of successful people, who started their lives with several difficulties, but today they are being counted as successful and famous personalities. However, success, dignity, and fame cannot be provided to you in a plate. On the other hand, wealth can be possible in such a way. Moreover, one of the conditions for you to be a wealthy person is that your ancestors have already left that for you. ^{Though you} can achieve all the perks and privileges of the world after having enough wealth, but achieving happiness through money may not be possible. Ultimately, ~~it~~ some times, it takes centuries by a person for achieving wealth dignity, but losing it and being controversial cannot take more than a moment.